

EN

WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d’achat*, contre toute défaillance résultant d’un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d’une mauvaise installation, d’une utilisation incorrecte ou de l’usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Induction hob
Plaque à induction
Inductiekookplaat
Placa de inducción

10009192 - VAL-IND 1F
10009194 - VAL-IND 2F

USER GUIDE02

GUIDE D’UTILISATION10

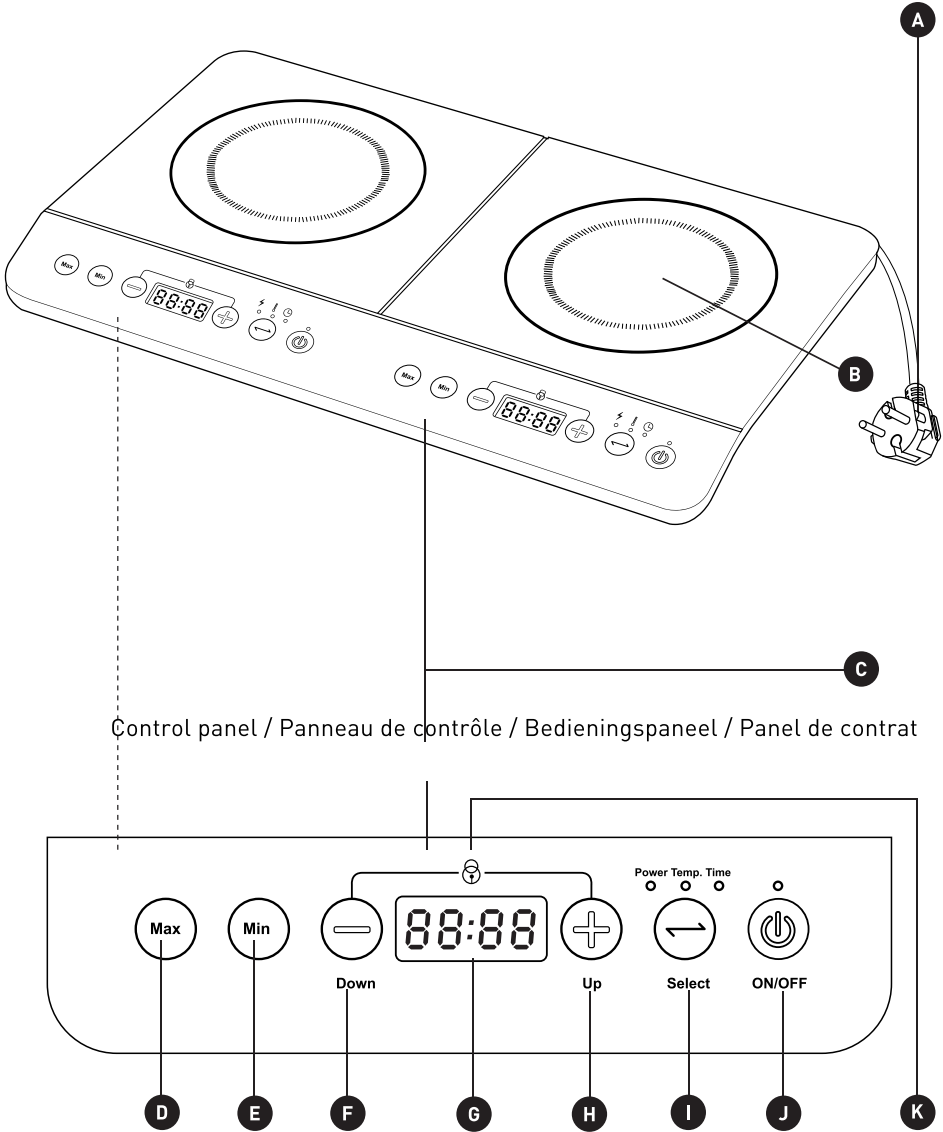
HANDLEIDING18

MANUAL DEL USUARIO.....26

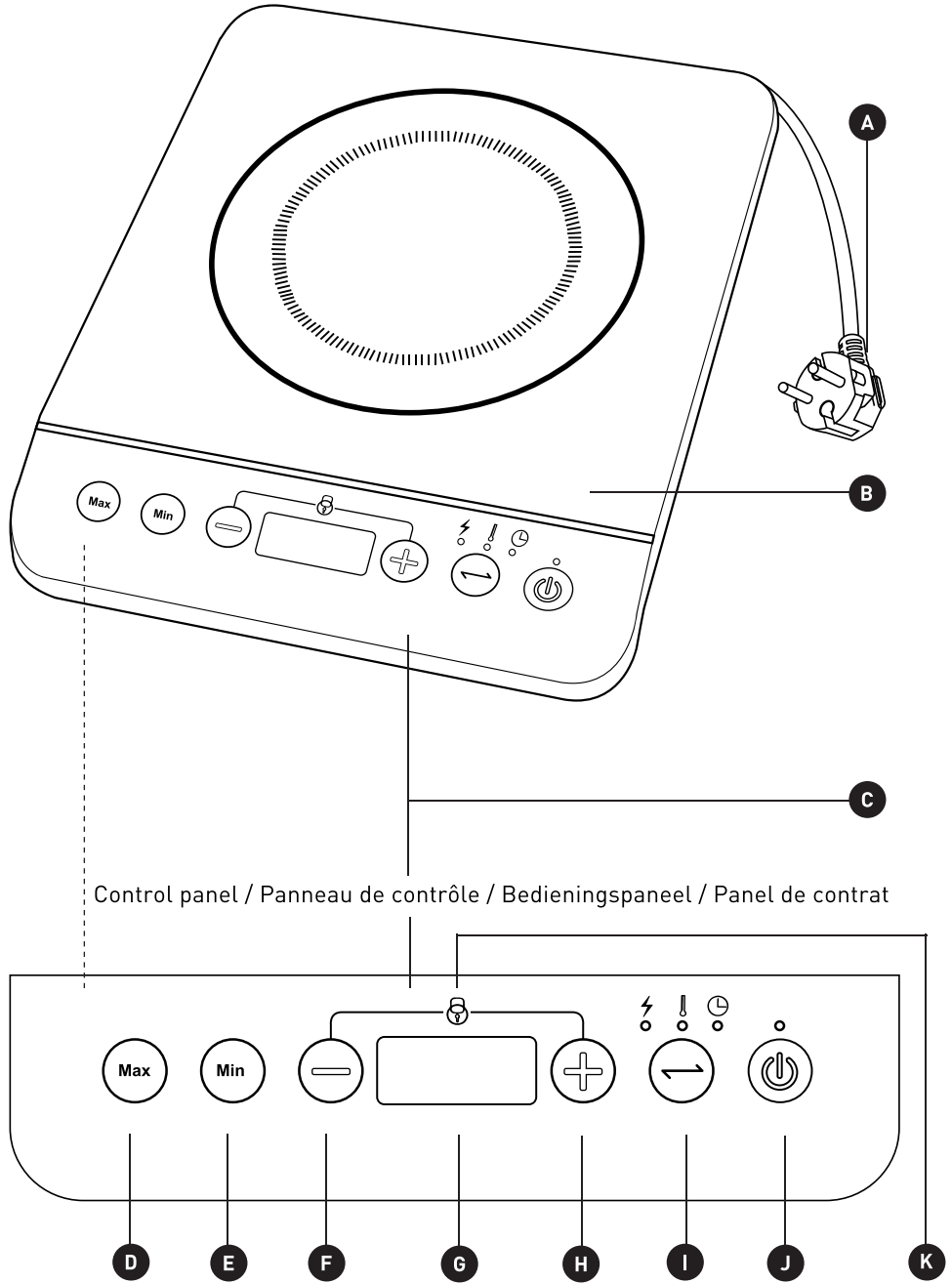
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE
productsupport@contact.electrodepot.fr



10009194 - VAL-IND 2F



10009192 - VAL-IND 1F



Datos técnicos

- consumo de energía en modo apagado: <N/A
- consumo de energía en modo de espera: <0.8W (10009192)
- consumo de energía en modo de espera: <0.8W (10009194)
- periodo tras el cual el equipo alcanza automáticamente el modo de espera/apagado: 1min

Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. Selected, tested and recommended by ELECTRO DEPOT, VALBERG products are synonymous with ease of use, reliable performance and quality. With every use of this appliance, you can be sure of complete satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr



A

Appliance overview

Components
Overview of the appliance

B

Using the appliance

Intended use
Getting started
Use

C

Practical information

Repair
Cleaning and care
Storage

Reparación de averías

Código de error

Posible causa

E0

El utensilio utilizado no es compatible con una cocina de inducción.

E01

Sobrecalentamiento temporal del transistor bipolar de puerta aislada (IGBT) o cortocircuito. Apague el aparato, desenchúfelo y espere unos minutos antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo.

E02

Sobrecalentamiento del aparato. Apague el aparato, desenchúfelo y espere unos minutos antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo.

E03

La alimentación eléctrica no coincide con la de la etiqueta de identificación del aparato.

Mantenimiento y limpieza

- Después de cada uso, apague el aparato y desenchúfelo. Deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el aparato o su cable en agua u otros líquidos. Peligro de descargas eléctricas.
- Limpie la superficie de la placa con un paño suave. Si es necesario, puede utilizar un producto limpiador específico para placas de inducción.
- Nunca utilice productos abrasivos o inflamables para limpiar la placa.

Almacenamiento

- Antes de almacenar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico.
- Almacene el dispositivo en un lugar fresco, seco y limpio. Conserve el dispositivo fuera del alcance de los niños y animales.
- Guarde el embalaje para almacenar su dispositivo cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

- Durante el uso del aparato, puede modificar la potencia, el tiempo y la temperatura. Basta con pulsar el botón **Select** tantas veces como sea necesario para realizar las modificaciones deseadas.
- Si modifica la potencia y el tiempo, entonces son los pilotos luminosos situados bajo las indicaciones **Power** y **Timer** los que se encenderán intermitentemente.

Botones Max y Min

- Pulse el botón **Max** para seleccionar la potencia más alta.
- Pulse el botón **Min** para seleccionar la potencia más baja.

Botones + y -

- Estos botones le permiten ajusta la potencia, la temperatura y el tiempo deseados.

Bloqueo de los botones

- Pulse los botones + y -. Una **L** (de "Lock") aparece en la pantalla. Todos los botones del panel de control quedan bloqueados, excepto el botón **ON/OFF**. Para desbloquear las demás funciones, pulse nuevamente los botones + y - al mismo tiempo.
- Cuando se termina el tiempo de cocción programado, el aparato se apaga automáticamente. El ventilador sigue girando el tiempo necesario para enfriar el aparato.
- Al final del uso, pulse el botón ON/OFF para apagar la unidad. El indicador luminoso situado encima de este botón y el ventilador funcionarán durante 1 minuto antes de apagarse.

CONSEJOS:

- Utilice utensilios adecuados para la cocina de inducción.
- No coloque objetos metálicos sobre la placa.
- Centre bien los utensilios de cocina sobre la placa.
- Nunca caliente el utensilio si está vacío.
- No toque la superficie de cocción; seguirá estando caliente después de usarla. Espere hasta que el aparato se enfríe completamente.
- Utilice su aparato en condiciones normales de temperatura y humedad.

Components

- A** Power cord with plug
- B** Induction cooking hob
- C** Control panel
- D**  **Max** - Power max
- E**  **Min** - Power min
- F**  **Down** - Reduce values
- G** Screen
- H**  **Up** - Incrase values
- I**  **Select** - Select programmes/functions
- J**  **ON/OFF** - Power switch
- K**  Child lock
- 12**  **Power**  **Temp**  **Timer**

Overview of the appliance

- Unpack the appliance. Remove all the labels from the product. Please check that there is nothing missing and that everything is in good condition. If the appliance is damaged or not working properly, do not use it and return it to your dealer or their after-sales department.
- Keep all packaging out of the reach of children. Accidents can occur as a result of children playing with the packaging materials.

Intended use

- This appliance is designed exclusively for cooking food/liquids with the appropriate utensils. Do not use for other purposes.
- Any other use can damage the appliance or cause injury.

Getting started

- Due to the manufacturing process, the unit may emit a slight burning smell when first turned on. This is a normal phenomenon and does not indicate a manufacturing defect or danger.
- Clean the appliance (→ Cleaning and maintenance).

Use

IMPORTANT

The electric induction cooker only works when a suitable induction cookware is placed on it! If no pans are placed on the stove, the appliance switches off immediately for safety reasons. Always test your pots and pans in advance with a magnet: if the magnet sticks, it is suitable.

ON/OFF button

- Press the **ON/OFF** button. The device will make a sound, the indicator light above this button will light up. Press the button again to switch off the appliance

Pulse Select para elegir el quemador izquierdo (para ambos modelos)

- Pulse el botón **Select**. Los pilotos luminosos de los botones **ON/OFF** y **Power** se encienden. La pantalla indica **1200**. Elija la potencia deseada con los botones **+** y **-** situados a ambos lados de la pantalla. Existen 10 niveles de potencia, de 200 a 2000 W.
- Vuelva a pulsar el botón **Select** para ajustar el temporizador. En el panel de control, el piloto situado bajo la indicación **Timer** empieza a parpadear y la pantalla indica "**0**". Ajuste la duración deseada con los botones **+** y **-** (la duración máxima que puede programar es de 180 minutos).
- Pulse de nuevo el botón **Select** para ajustar la temperatura: el piloto luminoso situado bajo la indicación **Temp** empieza a parpadear y la pantalla indica **180 simple** y **240 doble**. Ajuste la temperatura deseada con los botones **+** y **-**. Existen 10 niveles de temperatura programados, entre 60 y 240 °C.
- Durante el uso del aparato, puede modificar la potencia, el tiempo y la temperatura. Basta con pulsar el botón **Select** tantas veces como sea necesario para realizar las modificaciones deseadas.
- Si modifica la potencia, el tiempo y la temperatura, entonces son los pilotos luminosos situados bajo las indicaciones **Power**, **Timer** y **Temp** los que se encenderán intermitentemente.

Pulse Select para elegir el quemador derecho (solo para 10009194)

- Pulse el botón **Select**. Los pilotos luminosos de los botones **ON/OFF** y **Power** se encienden. La pantalla indica **1000**. Elija la potencia deseada con los botones **+** y **-** situados a ambos lados de la pantalla. Existen 10 niveles de potencia, de 200 a 1500 W.
- Vuelva a pulsar el botón **Select** para ajustar el temporizador. En el panel de control, el piloto situado bajo la indicación **Timer** empieza a parpadear y la pantalla indica "**0**". Ajuste la duración deseada con los botones **+** y **-** (la duración máxima que puede programar es de 180 minutos).
- Pulse de nuevo el botón **Select** para ajustar la temperatura: el piloto luminoso situado bajo la indicación **Temp** empieza a parpadear y la pantalla indica **240**. Ajuste la temperatura deseada con los botones **+** y **-**. Existen 10 niveles de temperatura programados, entre 60 y 240 °C.
- Los pilotos luminosos situados bajo las indicaciones **Temp** y **Timer** se encienden intermitentemente.

Uso previsto

- Este aparato está exclusivamente diseñado para cocinar alimentos/líquidos con ayuda de los utensilios adecuados. No lo utilice para otros fines.
- Cualquier otro uso puede deteriorar el dispositivo u originar daños.

Antes del primer uso

- A causa del proceso de fabricación, el aparato puede emanar un ligero olor a quemado al ser utilizado por primera vez. Se trata de un suceso normal que no indica ningún tipo de fallo de fabricación o peligro.
- Limpie el aparato (→ Limpieza y mantenimiento).

Uso

IMPORTANTE

¡El hornillo eléctrico de inducción solo funciona cuando se coloca encima un utensilio adecuado para la inducción! Cuando no hay ninguna cacerola sobre el hornillo, el aparato se apaga inmediatamente como medida de seguridad. Pruebe siempre sus cacerolas y sartenes previamente con ayuda de un imán: si el imán se queda pegado, son adecuadas.

Botón ON/OFF

- Pulse el botón **ON/OFF**. El aparato emite entonces un sonido, el piloto luminoso situado encima del botón se enciende. Si pulsa nuevamente el botón, el aparato se apaga.

Select button for the left hob (for both models)

- Press the **Select** button. The indicator lights of the **ON/OFF** and **Power** buttons light up. The screen indicates **1200**. Select the power desired using the **+** and **-** buttons located on either side of the screen. There are 10 power levels from 200 to 2000 W.
- Press the **Select** button again to set the timer. On the control panel, the light below the **Timer** indication starts to flash and the display shows “**0**”. Set the desired time with the **+** and **-** buttons (the maximum time you can program is 180 minutes).
- Press the **Select** button again to set the temperature: the indicator light below the **Temp** indicator starts to flash and the display shows **180 simple** and **240 double**. Use the **+** and **-** buttons to set the desired temperature. There are 10 temperature levels programmed between 60 and 240°C.
- During operation, you can change the power, timer and temperature. Simply press the **Select** button as many times as necessary to make the desired changes.
- If you change the power, timer and temperature, then the indicator lights below the **Power**, **Timer** and **Temp** indicators will light up intermittently.

Select button for the right hob (only for 10009194)

- Press the **Select** button. The indicator lights of the **ON/OFF** and **Power** buttons light up. The screen indicates **1000**. Select the desired power level using the **+** and **-** buttons on either side of the display. There are 10 power levels from 200 to 1500 W.
- Press the **Select** button again to set the timer. On the control panel, the light below the **Timer** indication starts to flash and the display shows “**0**”. Set the desired time with the **+** and **-** buttons (the maximum time you can programme is 180 minutes).
- Press the **Select** button again to set the temperature: the indicator light below the **Temp** indicator starts to flash and the display shows **240**. Use the **+** and **-** buttons to set the desired temperature. There are 10 temperature levels programmed between 60 and 240°C.
- During operation, you can change the power, timer and temperature. Simply press the **Select** button as many times as necessary to make the desired changes.
- If you change the power and timer, then the indicator lights below the **Power** and **Timer** indicators will light up intermittently.

Max and Min buttons

- Press the **Max** button to select the highest power.
- Press the **Min** button to select the lowest/lowest power.

+ and - buttons

- These buttons allow you to adjust the desired power, temperature and time.

Locking the buttons

- Press the + and - buttons at the same time. An **L** (for “Lock”) appears on the screen. The control panel buttons will be locked except for the **ON/OFF** button. To unlock the other functions, press the + and - buttons again at the same time.
- At the end of the programmed cooking time, the appliance switches off automatically. The fan will continue to run for as long as it takes to cool the unit.
- At the end of use, press the ON/OFF button to turn off the unit. The indicator light above this button and the fan will run for 1 minute before switching off.

TIPS:

- Use utensils appropriate for induction cooking.
- Do not place metal items on the cooking hob.
- Centre cooking utensils over the hob.
- Never heat cooking utensils while empty.
- Do not touch the cooking surface; it will still remain hot after use. Wait until the appliance has fully cooled
- Use your appliance in normal temperature and humidity conditions.

Lista de partes

- A** Cable de alimentación con enchufe
- B** Placa de cocción por inducción
- C** Panel de control

- D**  **Max:** potencia max

- E**  **Min:** potencia min

- F**  **Down:** disminuir los valores

- G** Pantalla

- H**  **Up:** aumentar los valores

- I**  **Select:** seleccionar programas o funciones

- J**  **ON/OFF:** interruptor de encendido/apagado

- K**  Bloqueo para niños

- 12**  **Power**  **Temp**  **Timer**

Descripción del aparato

- Desembale el aparato. Retire todos los adhesivos del aparato. Controle que el aparato reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el aparato está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

A

Descripción del aparato

Lista de partes
Descripción del aparato

B

Utilización del aparato

Uso previsto
Antes del primer uso
Uso

C

Informaciones prácticas

Reparación de averías
Mantenimiento y limpieza
Almacenamiento

Repair

Error code	Possible cause
------------	----------------

E0	The utensil used is not compatible with induction cooking.
----	--

E01	Temporary overheating of the insulated gate bipolar transistor (IGBT) or short circuit. Switch off the appliance, unplug it and wait a few minutes before operating it again.
-----	---

E02	Appliance overheating. Switch off the appliance, unplug it and wait a few minutes before operating it again.
-----	--

E03	The power supply does not correspond to the nameplate of the appliance.
-----	---

Cleaning and maintenance

- After each use, switch off the appliance and unplug it. Let it cool down before cleaning.
- Never immerse the appliance or its cord in water or other liquids. Risk of electric shock.
- Wipe the cooktop surface with a soft cloth. If necessary, you can use a special cleaner for induction hobs.
- Never use abrasive or flammable products to clean the cooktop.

Storage

- Always unplug the appliance from the mains before storing it.
- Store the appliance in a cool, dry and clean place, out of the reach of children and pets.
- Please keep the packaging to store your device when not in use for a longer period.

Technical Data

- Power consumption in off mode: <N/A
- Power consumption in standby mode: <0.8W (10009192)
- Power consumption in standby mode: <0.8W (10009194)
- Period after which the equipment reaches automatically standby mode/off mode: 1min

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG.

Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

Reiniging en onderhoud

- Na elk gebruik, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Dompel het apparaat of snoer niet in water of een andere vloeistof. Risico op elektrische schokken.
- Veeg het oppervlak van de kookplaat schoon met een zachte doek. Indien nodig, gebruik een reinigingsmiddel speciaal voor inductiekookplaten.
- Maak de kookplaat nooit schoon met een agressief schoonmaakmiddel of brandbaar product.

Opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge en schone ruimte, uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking om het apparaat in op te bergen, wanneer het voor langere tijd niet gebruikt zal worden.

Technische gegevens

- stroomverbruik in uitgeschakelde modus: <N/A
- troomverbruik in stand-bymodus: <0.8W (10009192)
- troomverbruik in stand-bymodus: <0.8W (10009194)
- de periode waarna de apparatuur automatisch de stand-bymodus/uit-modus bereikt: 1min

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A **Aperçu de l'appareil** Composants
Aperçu de l'appareil

B **Utilisation de l'appareil** Utilisation prévue
Avant la première utilisation
Utilisation

C **Informations pratiques** Dépannage
Nettoyage et entretien
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

- Raak het kookoppervlak niet aan, deze blijft nog enige tijd na gebruik warm. Wacht totdat het apparaat volledig is afgekoeld.
- Gebruik uw apparaat in een omgeving met een normale temperatuur en vochtigheidsgraad.

- Druk aan het einde van het gebruik op de ON/OFF toets om het toestel uit te schakelen. Het controlelampje boven deze toets en de ventilator draaien gedurende 1 minuut alvorens uit te schakelen.

Probleemoplossing

Foutcode	Mogelijke oorzaak
E0	Het gebruikte kookgerei is niet geschikt voor de inductiekookplaat.
E01	Tijdelijke oververhitting van de bipolaire transistor met geïsoleerde (IGBT) of kortsluiting. Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht enkele minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.
E02	Oververhitting van het apparaat. Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht enkele minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.
E03	De netvoeding stemt niet overeen met de gegevens die op het typeplaatje van het apparaat zijn vermeld.

- Druk opnieuw op de **Select** toets om de timer in te stellen. Het controlelampje onder het opschrift **Timer** knippert op het bedieningspaneel en het scherm geeft "0" weer. Stel de gewenste duur in met de + en - toets (de maximum in te stellen duur is 180 minuten).
- Druk opnieuw op de **Select** toets om de temperatuur in te stellen. Het controlelampje onder het opschrift **Temp** knippert en het scherm geeft **240** weer. Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de + en - toets. U hebt keuze uit 10 temperatuurstanden, tussen 60 en 240 °C.
- Tijdens de werking is het mogelijk om het vermogen, de timer of de temperatuurt wijzigen. Druk zoveel als nodig op de **Select** toets om de gewenste aanpassingen te maken.
- Als u het vermogen, de timer of de temperatuurt aanpast, zullen de controlelampjes onder het opschrift **Power**, **Timer** en **Temp** afwisselend branden.

Max en Min toets

- Druk op de **Max** toets om het hoogste vermogen of de hoogste te selecteren.
- Druk op de **Min** toets om het laagste vermogen of de laagste te selecteren.

+ en - toets

- Deze toetsen stellen u in staat om het vermogen, de temperatuur en de timer naar wens aan te passen.

Toetsvergrendeling

- Druk tegelijkertijd op de + en - toets. Een **L** (voor "Lock") verschijnt op het scherm. Alle toetsen op het bedieningspaneel, uitgezonderd de **ON/OFF** toets, zijn vergrendeld. Om de andere functies te ontgrendelen, druk opnieuw tegelijkertijd op de + en - toets.
- Na het verstrijken van de geprogrammeerde kooktijd, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. De ventilator blijft nog enige tijd draaien totdat het apparaat voldoende is afgekoeld.

TIPS:

- Gebruik alleen gepast kookgerei op de inductiekookplaat.
- Plaats geen metalen voorwerpen op de kookplaat.
- Plaats het kookgerei mooi in het midden van de kookplaat.
- Warm nooit leeg kookgerei op.

Composants

A Cordon d'alimentation avec fiche

B Plaque de cuisson à induction

C Panneau de contrôle

D  **Max** - Puissance max.

E  **Min** - Puissance min.

F  **Down** - Diminuer les valeurs

G Écran

H  **Up** - Augmenter les valeurs

I  **Select** - Sélectionner des programmes / des fonctions

J  **ON/OFF** - Commutateur marche/arrêt

K  Verrouillage enfants

12  **Power**  **Temp**  **Timer**

Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet appareil est exclusivement conçu pour faire cuire des aliments/des liquides à l'aide des ustensiles appropriés. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Avant la première utilisation

- En raison du processus de fabrication, l'appareil peut émettre une légère odeur de brûlé lors de sa première mise sous tension. Il s'agit d'un phénomène normal qui n'indique pas un défaut de fabrication ou un danger.
- Nettoyez l'appareil (→ Nettoyage et entretien).

Utilisation

IMPORTANT

Le réchaud électrique à induction ne fonctionne que lorsqu'un ustensile approprié pour l'induction est placé dessus! Lorsqu'aucune casserole n'est placée sur le réchaud, l'appareil s'éteint immédiatement par mesure de sécurité. Testez toujours vos casseroles et vos poêles à l'avance à l'aide d'un aimant - si l'aimant reste collé, elles sont appropriées.

Touche ON/OFF

- Appuyez sur la touche **ON/OFF**. L'appareil émet alors un son, le voyant lumineux au-dessus de cette touche s'allume. Appuyez de nouveau sur la touche et l'appareil s'éteint.

Bediening

BELANGRIJK

De inductiekookplaat werkt alleen wanneer een gepast kookgerei voor inductie op het apparaat is geplaatst. Als er geen pan op de kookplaat is geplaatst, wordt het apparaat om veiligheidsredenen onmiddellijk uitgeschakeld. Teest altijd uw pannen en potten van tevoren met behulp van een magneet - als de magneet kleeft, is de pan geschikt.

ON/OFF toets

- Druk op de **ON/OFF** toets. Het apparaat produceert een geluidssignaal en het controlelampje boven deze toets knippert. Druk opnieuw op deze toets en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Toets Select voor linker brander (voor beide modellen)

- Druk op de **Select** toets. De controlelampjes van de **ON/OFF** en **Power** toets branden. Het scherm geeft **1200** weer. Kies het gewenste vermogen met de **+** en **-** toets aan weerskanten van het scherm. U hebt keuze uit 10 vermogenstanden, tussen 200 en 2000 W.
- Druk opnieuw op de **Select** toets om de timer in te stellen. Het controlelampje onder het opschrift **Timer** knippert op het bedieningspaneel en het scherm geeft "**0**" weer. Stel de gewenste duur in met de **+** en **-** toets (de maximum in te stellen duur is 180 minuten).
- Druk opnieuw op de **Select** toets om de temperatuur in te stellen. Het controlelampje onder het opschrift **Temp** knippert en het scherm geeft **180 (eenvoudig)** en **240 (dubbel)** weer. Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de **+** en **-** toets. U hebt keuze uit 10 temperatuurstanden, tussen 60 en 240 °C.
- Tijdens de werking is het mogelijk om het vermogen, de timer of de temperatuurte wijzigen. Druk zoveel als nodig op de **Select** toets om de gewenste aanpassingen te maken.
- Als u het vermogen, de timer of de aanpast, zullen de controlelampjes onder het opschrift **Power** en **Timer** afwisselend branden.

Toets Select voor rechter brander (alleen voor 10009194)

- Druk op de **Select** toets. De controlelampjes van de **ON/OFF** en **Power** toets branden. Het scherm geeft **1000** weer. Kies het gewenste vermogen met de **+** en **-** toets aan weerskanten van het scherm. U hebt keuze uit 10 vermogenstanden, tussen 200 en 1500 W.

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is alleen bestemd voor het bereiden van levensmiddelen/vloeistoffen met behulp van gepast kookgerei. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden.
- Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat en letsel aan personen teweegbrengen.

Voor ingebruikname

- Het apparaat kan, omwille van het fabricageproces, een lichte brandgeur afgeven wanneer het voor de eerste keer wordt ingeschakeld. Dit is normaal en wijst niet op een defect of gevaar.
- Reinig het apparaat (→ Reiniging en onderhoud).

Touche Select pour le brûleur de gauche (pour les 2 modèles)

- Appuyez sur la touche **Select**. Les voyants lumineux des touches **ON/OFF** et **Power** s'allument. L'écran indique **1200**. Sélectionnez la puissance désirée grâce aux touches **+** et **-** situées de part et d'autre de l'écran. Il existe 10 niveaux de puissance, de 200 à 2000 W.
- Appuyez de nouveau sur la touche **Select** pour régler la minuterie. Sur le panneau de commande, le voyant situé sous l'indication **Timer** se met à clignoter, et l'écran indique « **0** ». Réglez la durée souhaitée grâce aux touches **+** et **-** (la durée maximum que vous pouvez programmer est de 180minutes).
- Appuyez de nouveau sur la touche **Select** pour régler la température : le voyant lumineux situé sous l'indication **Temp** se met à clignoter et l'écran affiche **180 simple** et **240 double**. Réglez la température souhaitée à l'aide des touches **+** et **-**. Il existe 10 niveaux de température programmés, entre 60 et 240 °C.
- En cours de fonctionnement, vous pouvez modifier la puissance, la minuterie et la température. Il vous suffit d'appuyer sur la touche **Select** autant de fois que nécessaire pour effectuer les modifications désirées.
- Si vous modifiez la puissance, la minuterie ou la température, ce sont les voyants lumineux situés sous les indications **Power**, **Timer** et **Temp** qui s'allumeront par intermittence.

Touche Select pour le brûleur de droite (uniquement pour 10009194)

- Appuyez sur la touche **Select**. Les voyants lumineux des touches **ON/OFF** et **Power** s'allument. L'écran indique **1000**. Sélectionnez la puissance désirée grâce aux touches **+** et **-** situées de part et d'autre de l'écran. Il existe 10 niveaux de puissance, de 200 à 1500 W.
- Appuyez de nouveau sur la touche **Select** pour régler la minuterie. Sur le panneau de commande, le voyant situé sous l'indication **Timer** se met à clignoter, et l'écran indique « **0** ». Réglez la durée souhaitée grâce aux touches **+** et **-** (la durée maximum que vous pouvez programmer est de 180 minutes).
- Appuyez de nouveau sur la touche **Select** pour régler la température : le voyant lumineux situé sous l'indication **Temp** se met à clignoter et l'écran affiche **240**. Réglez la température souhaitée à l'aide des touches **+** et **-**. Il existe 10 niveaux de température programmés, entre 60 et 240 °C.
- En cours de fonctionnement, vous pouvez modifier la puissance, la minuterie et la température. Il vous suffit d'appuyer sur la touche **Select** autant de fois que nécessaire pour effectuer les modifications désirées.
- Si vous modifiez la puissance ou la minuterie, ce sont les voyants lumineux situés sous les indications **Power** et **Timer** qui s'allumeront par intermittence.

Touches Max et Min

- Appuyez sur la touche **Max** pour sélectionner la puissance la plus élevée.
- Appuyez sur la touche **Min** pour sélectionner la puissance la plus faible/basse.

Touches + et -

- Ces touches vous permettent d’ajuster la puissance, la température et le temps désirés.

Blocage des touches

- Appuyez sur les touches + et - en même temps. Un **L** [pour « Lock »] apparaît à l’écran. Les touches du panneau de contrôle sont bloquées, sauf la touche **ON/OFF**. Afin de libérer les autres fonctions, appuyez de nouveau sur les touches + et - en même temps.
- À la fin du temps de cuisson programmé, l’appareil s’éteint automatiquement. Le ventilateur continue à tourner le temps nécessaire au refroidissement de l’appareil.

CONSEILS :

- Utilisez des ustensiles appropriés pour la cuisson par induction.
- Ne placez pas d'objets métalliques sur la plaque de cuisson.
- Centrez bien les ustensiles de cuisson sur la plaque.
- Ne faites jamais chauffer d’ustensile de cuisson à vide.
- Ne touchez pas la surface de cuisson ; celle-ci reste encore chaude après l’utilisation. Patientez jusqu’au refroidissement complet de l’appareil
- Utilisez votre appareil dans des conditions normales de température et d’humidité.

- En fin d’utilisation, appuyez sur la touche ON/OFF pour éteindre l’appareil. Le voyant lumineux au-dessus de cette touche ainsi que le ventilateur fonctionnent pendant 1 minute avant de s’éteindre.

Onderdelen

- A** Snoer en stekker
- B** I nductiekookplaat
- C** Bedieningspaneel
- D**  **Max** - Max vermogen
- E**  **Min** - Min vermogen
- F**  **Down** - De waarden verlagen
- G** Scherm
- H**  **Up** - De waarden verhogen
- I**  **Select** - Programma's/ functies selecteren
- J**  **ON/OFF** - aan/uit-schakelaar
- K**  Kinderslot

12  **Power**  **Temp**  **Timer**

Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of het volledig is en zich in een goede staat bevindt. Als het apparaat beschadigd of defect is, gebruik het niet en breng het terug naar uw handelaar of klantenservice.
- Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

A

Overzicht van het
toestel

Onderdelen
Beschrijving van de onderdelen

B

Gebruik van het
toestel

Doelmatig gebruik
Voor ingebruikname
Bediening

C

Praktische
informatie

Probleemoplossing
Reiniging en onderhoud
Opslag

Dépannage

Code erreur Cause possible

E0	L'ustensile utilisé n'est pas compatible avec une cuisson à induction.
E01	Surchauffe temporaire du transistor bipolaire à grille isolée (IGBT) ou court-circuit. Éteignez l'appareil, débranchez-le et patientez quelques minutes avant de le faire fonctionner de nouveau.
E02	Surchauffe de l'appareil. Éteignez l'appareil, débranchez-le et patientez quelques minutes avant de le faire fonctionner de nouveau.
E03	L'alimentation électrique ne correspond pas à la plaque signalétique de l'appareil.

Nettoyage et entretien

- Après chaque utilisation, éteignez l'appareil puis débranchez-le. Laissez-le refroidir avant de procéder à son nettoyage.
- N'immergez jamais l'appareil ou son cordon dans l'eau ou dans tout autre liquide. Risques de chocs électriques.
- Essuyez la surface de la table de cuisson avec un chiffon doux. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un nettoyant spécifique pour les plaques à induction.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, ni de produits inflammables pour nettoyer la plaque de cuisson.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

Caractéristiques techniques

- consommation d'énergie en mode arrêt : <N/A
- consommation d'énergie en mode veille : <0.8W (10009192)
- consommation d'énergie en mode veille : <0.8W (10009194)
- la période après laquelle l'équipement passe automatiquement en mode veille/arrêt : 1min

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be